Welcome to the Jewish Family Jam!

Play, Dance, Sing!

Here is a collection of songs that are fun to sing, a blast to move to, and are meaningful in a Jewish context. But that is just the beginning!

The Jewish Family Jam is a great way to build a solid foundation of Jewish identity in the most joyful of ways, song.

Judaism offers us opportunities to count our blessings, to care for the world and each other, and the Jewish Family Jam makes it fun. Join us as we mark the seasons, celebrate the holidays, and build memories that will stay with your family forever.

Welcome to the Jam!

Jewish Family Jam is for infants, toddlers and their caregivers. We meet on Wednesday mornings, September through May, 10:30-11:15 a.m. in the Lander-Grinspoon Academy library, 257 Prospect Street, Northampton, MA. No knowledge of Hebrew is necessary.

For more information about Jewish Family Jam, please contact Rosalind Torrey, MPH, Program Coordinator, at r.torrey@jfswm.org or (413)737-2601. This program is funded in part by the Harold Grinspoon Foundation.
GOOD MORNING, BOKER TOV  
*Judy Caplan Ginsburg*

Good morning, boker tov tov tov  
Good morning, boker tov.  
Good morning, boker tov tov tov  
Good morning, boker tov!  
Shalom everybody, shalom everybody!  
Shalom shalom shalom!  

*(Repeat with names of each person in the group.)*

HINEI MA TOV  
*Traditional*

Hinei ma tov, u’mayim  
Shevet achim (shevet achayot) gam yachad!  
*(How good and wonderful it is to be together with brothers and sisters.)*

MODEH (MODAH) ANI  
*Author unknown  
Verse 2 written by Felicia Sloin*

The cow in the barn says “moo moo moo”  
The train on the track goes “choo choo choo”  
The bird in the sky sings “tweet tweet tweet”  
They all are singing “modeh ani!”  
The clock on the wall goes “tick tick tock”  
The rain on the roof goes “drip drip drop”  
Our voices sing in harmony  
We all are singing “modeh ani!”  
Oh, I am so grateful for this day!

ELOHAI NESHA MA  
*Author unknown  
To the tune of “You are My Sunshine”*

Every morning when I wake up  
I open up my eyes and say  
“I am so grateful for my neshama,  
for the gift of another day!”  
*(God, the neshama - soul- that you have given me, it is pure.)*

HALLELUYAH!  
*Based on Shira Kline’s “Hal’l’l’uyah”  
Note: In Hebrew, the word “hallelu” means “we praise” and the word “Yah” is a name for God. So when we say or sing the word “Halleluyah”, we are singing praises to God. Feel free to make up your own verses to this song.*

Ha-lele-la-le-lala-le-lu-ya! (4x)  
Wave hello to someone far away from you  
Wave hello and say “shalom!”  
Wave hello to someone far away from you  
Wave hello and sing…  
Halleluyah!

Give a hug to someone who you love  
Give a hug and say “todah” (thank you)  
Give a hug to someone who you love  
Give a hug and sing…  
Halleluyah!

Now look into the eyes of someone very special  
Look into their eyes and see their beautiful neshama (soul)  
Look into the eyes of someone very special  
Look into their eyes and sing…  
Halleluyah!
ZEH HAYOM
(This is the Day)
Music and English words by Karen Daniel

Zeh hayom asah hashem
nagila v’nis’micha vo - (vo vo vo)
(repeat 3 times)
This is the day that God has made and we will be happy don’t you know!

MI SHEH TOV LO V’SAMEACH
(If You’re Happy and You Know It)

Mi she tov lo v’sameach...
...kaf yimkha! (clap your hands)
...sheh yirkah! (stomp your feet)
...sheh yitzkhak (laugh out loud)
...sheh yikrah “hey hop!” (call out “hey hop!”)

TWINKLE TWINKLE KOCHAVIM
(Little Star)

(morning time)
Twinkle twinkle kochavim
Way up in the shamayim
When I sing the shema each day
Everything will be okay
Twinkle twinkle kochavim
Way up in the shamayim

(night time)
Twinkle twinkle kochavim
Way up in the shamayim
When I sing the shema each night
Everything will be all right
Twinkle twinkle kochavim
Way up in the shamayim.

DO THE TZEDAKAH SHAKE!
Lyrics by Felicia Sloin, music by Felicia Sloin and Jim Armenti, c.2011

You put tzedakah in, you give tzedakah out
when you give tzedakah you help another out
Drop a coin in the tzedakah box,
clink clink clink!
Drop a coin in the tzedakah box and
sing sing sing!
When you get some money you can keep it for yourself
But when you give tzedakah, then you share the wealth
Drop a coin in the tzedakah box,
clink clink clink!
Drop a coin in the tzedakah box and
sing sing sing!
Ooh tzedakah, give give tzedakah
Do the tzedakah shake!
(repeat)

HINEI RAKEVET
(Here Come the Train!)

Hinei rakevet, she’mistovevet
Al galgalim, al galgalim, al galgalim
Toot toot!
(Here comes the train, going around and around on its wheels!)
**SHEMA**

Take out your shema hand, shema hand, shema hand
Take out your shema hand and cover up your eyes!
Shema Israel, Adonai, Eloheinu, Adonai echad!
*(Hear O, Israel, God, is one!)*

**YIVARECH’CHA**
*(Prayer of Blessing)*
*Traditional*

Yivarech’cha Hashem v’yishm’recha
Ya-eir Hashem panav eilecha
Y’ya-chuneka yisa Hashem panav eilecha
V’ya same l’cha shalom.
*(May God bless you and protect you. May God deal kindly and graciously with you. May God bestow favor upon you and grant you peace.)*

**CHALLAH IN THE OVEN**
*To the tune of “Biscuits in the Oven” by Raffi*

Challah in the oven, gonna watch it rise! (3x)
Right before my very eyes.
Gonna knead the dough and make it light! (3x)
Twist and braid so it’s nice and tight.
Gonna take it out when it’s nice and hot! (3x)
Gonna eat it all up right on the spot!

**AVODAH / M’NUCHA**
*(Work / Rest)*

*A song that counts days of the work week in Hebrew, ending with Shabbat, the day of rest*

Yom rishon, avodah
Yom sheini, avodah
Yom shlishi, avodah
Avodah!
Yom r’vi’i, avodah
Yom chamishi, avodah
Yom shishi, avodah
Avodah!
Yom Shabbat, m’nucha (3x)
M’nucha.

**THE SHARING SONG**
*Author unknown*

Said Rebbe Akiva (2x)
“Love your neighbor as yourself” *(repeat)*
What’s mine is yours, I’ll share with you (2x)
This is the way of the Torah! *(repeat)*
Amar Rebbe Akiva (2x)
“V’ahavta l’rey’acha kamocha” *(repeat)*
Sheli shelach shelach shelach (2x)
Zeh klal gadol ba’Torah *(repeat)*

**SANCTUARY**

Oh Lord, prepare me to be a sanctuary
Pure and holy, tried and true
and with thanksgiving, I’ll be a living sanctuary for you.
V’asu li, asu li mikdash
v’shachanti b’tocham
*(repeat)*